

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: ЧУМАЧЕНКО ТАТЬЯНА АЛЕКСАНДРОВНА  
Должность: РЕКТОР  
Дата подписания: 11.07.2022 10:40:53  
Уникальный программный ключ:  
9c9f7aaffa4840d284abe156657b8f85432bdb16



МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
*(ФГБОУ ВО «ЮУГУ»)*

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

Шифр	Наименование дисциплины (модуля)
Б1.В	<b>Основы межкультурной коммуникации</b>

Код направления подготовки	44.03.05
Направление подготовки	Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Наименование (я) ОПОП (направленность / профиль)	Немецкий язык. Английский язык
Уровень образования	бакалавр
Форма обучения	очная

Разработчики:

Должность	Учёная степень, звание	Подпись	ФИО
Заведующий кафедрой	доктор педагогических наук, профессор		Быстрай Елена Борисовна

Рабочая программа рассмотрена и одобрена (обновлена) на заседании кафедры (структурного подразделения)

Кафедра	Заведующий кафедрой	Номер протокола	Дата протокола	Подпись
Кафедра немецкого языка и методики обучения немецкому языку	Быстрай Елена Борисовна	10	13.06.2019	
	Быстрай Елена Борисовна	1	10.09.2020	

## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка .....	3
2. Трудоемкость дисциплины (модуля) и видов занятий по дисциплине (модулю) .....	5
3. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий .....	6
4. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины .....	10
5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю) .....	11
6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины .....	14
7. Перечень образовательных технологий .....	16
8. Описание материально-технической базы .....	17

## 1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1 Дисциплина «Основы межкультурной коммуникации» относится к модулю части, формируемой участниками образовательных отношений, Блока 1 «Дисциплины/модули» основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (уровень образования бакалавр). Дисциплина является дисциплиной по выбору.

1.2 Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 час.

1.3 Изучение дисциплины «Основы межкультурной коммуникации» основано на знаниях, умениях и навыках, полученных при изучении обучающимися следующих дисциплин: «Иностранный язык», «Культурология», «Практика устной и письменной речи (немецкий язык)», «Практика устной и письменной речи (английский язык)», «Практический курс немецкого языка», «Практический курс английского языка», «Страноведение Германии».

1.4 Дисциплина «Основы межкультурной коммуникации» формирует знания, умения и компетенции, необходимые для освоения следующих дисциплин: «выполнение и защита выпускной квалификационной работы», «Коммуникативный практикум немецкого языка», «Основы делового немецкого языка», для проведения следующих практик: «производственная практика (педагогическая)», «производственная практика (преддипломная)».

1.5 Цель изучения дисциплины:

Становление базовой профессиональной компетентности бакалавра на основе овладения знаниями и умениями для успешного осуществления межкультурной коммуникации в профессиональной сфере и обучения этому своим учеников.

1.6 Задачи дисциплины:

1) Овладение бакалаврами необходимым и достаточным уровнем межкультурной коммуникативной компетентности для решения профессионально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной деятельности.

2) Развитие способности осмысливать чужую культуру и ментальность, сравнивать с собственным мировоззрением и жизненным опытом, обогащать собственную картину мира новыми знаниями.

3) Расширение кругозора и повышение общей культуры бакалавров.

4) Овладение основными понятиями и терминологией межкультурной коммуникации.

5) Ознакомление бакалавров с особенностями письменной деловой иноязычной коммуникации.

6) Развитие у бакалавров толерантного отношения к другим культурам и их представителям и умения воспитывать и развивать чувство толерантности у своих учеников.

7) Формирование у бакалавров умения осуществлять межкультурно-ориентированное обучение обучающихся с целью их подготовки к межкультурному общению.

1.7 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы:

№ п/п	Код и наименование компетенции по ФГОС	
	Код и наименование индикатора достижения компетенции	
1	ПК-1 способен осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и практические умения по преподаваемому предмету в профессиональной деятельности	ПК.1.1 Знает содержание, особенности и современное состояние, понятия и категории, тенденции развития соответствующей профилю научной (предметной) области; закономерности, определяющие место соответствующей науки в общей картине мира; принципы проектирования и реализации общего и (или) дополнительного образования по предмету в соответствии с профилем обучения
		ПК.1.2 Умеет применять базовые научно-теоретические знания по предмету и методы исследования в предметной области; осуществляет отбор содержания, методов и технологий обучения предмету (предметной области) в различных формах организации образовательного процесса
		ПК.1.3 Владеет практическими навыками в предметной области, методами базовых научно-теоретических представлений для решения профессиональных задач
2	УК-5 способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК 5.1 Знает закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте.
		УК 5.2 Умеет анализировать особенности межкультурного взаимодействия в социально-историческом, этическом и философском контекстах.
		УК 5.3 Владеет навыками взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных и этнических особенностей.

№ п/п	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Образовательные результаты по дисциплине
----------	---	--

	1 ПК.1.1 Знает содержание, особенности и современное состояние, понятия и категории, тенденции развития соответствующей профилю научной (предметной) области; закономерности, определяющие место соответствующей науки в общей картине мира; принципы проектирования и реализации общего и (или) дополнительного образования по предмету в соответствии с профилем обучения	3.1 Знает методологию научно-исследовательской деятельности в аспекте реализации межкультурного подхода в обучении иностранному языку.
2	ПК.1.2 Умеет применять базовые научно-теоретические знания по предмету и методы исследования в предметной области; осуществляет отбор содержания, методов и технологий обучения предмету (предметной области) в различных формах организации образовательного процесса	У.1 Умеет применять эмпирические и теоретические методы исследования в ракурсе реализации межкультурного подхода в обучении иностранному языку.
3	ПК.1.3 Владеет практическими навыками в предметной области, методами базовых научно-теоретических представлений для решения профессиональных задач	В.1 Владеет опытом реализации научного исследования в сфере определения эффективности применения межкультурного подхода в обучении иностранному языку.
1	УК 5.1 Знает закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте.	3.2 Знает национальные, конфессиональные и этнокультурные особенности и национальные традиции; основные принципы и нормы межкультурного взаимодействия в профессиональной сфере.
2	УК 5.2 Умеет анализировать особенности межкультурного взаимодействия в социально-историческом, этическом и философском контекстах.	У.2 Умеет грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия; соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом личностных, национально-этнических, конфессиональных и иных особенностей участников коммуникации.
3	УК 5.3 Владеет навыками взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных и этнических особенностей.	В.2 Владеет способами выбора адекватной коммуникативной стратегии в зависимости от культурного контекста профессиональной коммуникации и поставленных целей.

**2. ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) И ВИДОВ ЗАНЯТИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ  
(МОДУЛЮ)**

Наименование раздела дисциплины (темы)	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Итого часов
	Л	ПЗ	СРС	
<b>Итого по дисциплине</b>	<b>20</b>	<b>12</b>	<b>40</b>	<b>72</b>
<b>Первый период контроля</b>				
<i>Психологометодические основы межкультурной коммуникации</i>	<b>20</b>	<b>12</b>	<b>40</b>	<b>72</b>
Введение в теорию межкультурной коммуникации	2	2	4	8
Структура межкультурной коммуникации	4	2	6	12
Культурный шок	2	2	6	10
Вербальная коммуникация	2		4	6
Невербальная коммуникация	4	4	6	14
Паравербальная коммуникация	2		6	8
Современный деловой этикет в межкультурном контексте	4	2	8	14
Итого по видам учебной работы	20	12	40	72
<i>Форма промежуточной аттестации</i>				
Зачет				
<b>Итого за Первый период контроля</b>				<b>72</b>

**3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ  
(РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА  
АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ**

**3.1 Лекции**

Наименование раздела дисциплины (модуля)/ Тема и содержание	Трудоемкость (кол-во часов)
<b>1. Психолого-методические основы межкультурной коммуникации</b> <i>Формируемые компетенции, образовательные результаты:</i> ПК-1: 3.1 (ПК.1.1), У.1 (ПК.1.2), В.1 (ПК.1.3) УК-5: У.2 (УК 5.2), В.2 (УК 5.3), 3.2 (УК 5.1)	<b>20</b>
1.1. Введение в теорию межкультурной коммуникации Понятие «общение» и «коммуникация». Три подхода к пониманию терминов «общение» и «коммуникация». Основные теории межкультурной коммуникации. Теория высоко – и низкоконтекстуальных культур Э. Холла. Теория культурных измерений Г. Хоффтеде. Маскулинные культуры. Феминные культуры. Теория культурной грамотности Э. Хирша. Сущность межкультурной коммуникации. Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	2
1.2. Структура межкультурной коммуникации Детерминанты межкультурной коммуникации. Отношение к природе. Отношение к времени. Отношение к пространству. Отношение к общению. Тип информационных потоков. Отношение к личной свободе. Отношение к природе человека. Отношение к межкультурной коммуникации: формы и контекст межкультурной коммуникации. Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	4
1.3. Культурный шок Понятие культурного шока. Симптомы культурного шока. Формы проявления культурного шока. Механизм развития культурного шока. 5 этапов адаптации: «Медовый месяц», проявление симптомов культурного шока, критический, приспособление и интегрирование, полная адаптация. Факторы, влияющие на культурный шок. Внутренние факторы: мотивы к адаптации. Внешние факторы: культурная дистанция, особенности культуры, к которой принадлежат мигранты, условия страны пребывания (доброжелательность, готовность прийти на помощь) Модель освоения чужой культуры М. Беннета.  Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	2
1.4. Верbalная коммуникация Специфика вербальной коммуникации. Формы вербальной коммуникации. Диалог (информационный, прескриптивный, обмен мнениями, праздноречивый). Монолог (драматический, информационный). Стили вербальной коммуникации. Прямой и непрямой стили вербальной коммуникации. Искусный (вычурный) и краткий (сжатый) стили вербальной коммуникации. Инструментальный и аффективный стили вербальной коммуникации. Контексты вербальной коммуникации. Денотация и коннотация. Полисемия. Синонимия. Наблюдения и оценки. Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	2
1.5. Невербальная коммуникация Сущность невербальной коммуникации. Кинесика – совокупность жестов, поз, телодвижений. Такесика – рукопожатия, поцелуи, поглаживания, похлопывания и другие прикосновения к телу партнера по коммуникации. Сенсорика – совокупность чувственных восприятий, основывающихся на информации от органов чувств. Проксемика – способы использования пространства в процессе коммуникации. Хронемика – способы использования времени в процессе коммуникации. Окулистика – визуальный контакт партнеров по коммуникации. Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	4

<p>1.6. Паравербальная коммуникация Сущность и средства паравербальной коммуникации. Просодика – темп речи, тембр, высота и громкость голоса. Экстралингвистика – паузы, кашель, вздохи, смех и плач. Характеристики человеческого голоса: громкость речи, артикуляция, высота голоса. Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1</p>	2
<p>1.7. Современный деловой этикет в межкультурном контексте Сотрудничество с иностранными партнерами. Приглашение. Регистрация. Программа мероприятий. Одежда женщин на приемах. Одежда мужчин на приемах. Виды приемов и поведение на них. Сервировка стола. Рассадка гостей за столом. Некоторые схемы рассадок. Рассадка по автомашинам. Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5</p>	4

### 3.2 Практические

Наименование раздела дисциплины (модуля)/ Тема и содержание	Трудоемкость (кол-во часов)
<b>1. Психолого-методические основы межкультурной коммуникации</b>	<b>12</b>
<b>Формируемые компетенции, образовательные результаты:</b> ПК-1: 3.1 (ПК.1.1), У.1 (ПК.1.2), В.1 (ПК.1.3) УК-5: У.2 (УК 5.2), В.2 (УК 5.3), 3.2 (УК 5.1)	
<p>1.1. Введение в теорию межкультурной коммуникации 1. Теория высоко – и низкоконтекстуальных культур Э. Холла. 2. Маскулинные культуры. Феминные культуры. 3. Сущность межкультурной коммуникации.</p> <p>Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1</p>	2
<p>1.2. Структура межкультурной коммуникации 1. Детерминанты межкультурной коммуникации. 2. Отношение к природе, ко времени, к пространству, к общению. 3. Тип информационных потоков. 4. Отношение к личной свободе. 5. Отношение к природе человека. 6. Отношение к межкультурной коммуникации: формы и контекст межкультурной коммуникации.</p> <p>Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1</p>	2
<p>1.3. Культурный шок 1. Понятие культурного шока. 2. Симптомы культурного шока. 3. Формы проявления культурного шока. 4. Механизм развития культурного шока. 5. Пять этапов адаптации. 6. Факторы, влияющие на культурный шок. 7. Модель освоения чужой культуры М. Беннета.</p> <p>Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1</p>	2
<p>1.4. Невербальная коммуникация 1. Сущность невербальной коммуникации. 2. Сравнительный анализ выразительных невербальных средств представителей различных культур в аспекте: -кинесики, - такесики, - сенсорики, - проксемики, - хронемики, - окулистики.</p> <p>Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1</p>	4

<p>1.5. Современный деловой этикет в межкультурном контексте</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Сотрудничество с иностранными партнерами.</li> <li>2. Приглашение. Регистрация. Программа пребывания.</li> <li>3. Деловая беседа по телефону. Назначение времени встречи с деловыми партнерами.</li> <li>4. Оформление визитной карточки.</li> <li>5. Этикет на официальных мероприятиях.</li> <li>6. Одежда женщин на приемах. Одежда мужчин на приемах.</li> <li>7. Виды приемов и поведение на них.</li> <li>8. Сервировка стола. Рассадка гостей за столом. Некоторые схемы рассадок. Рассадка по автомашинам.</li> </ol> <p>Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1</p>	2
--	---

### 3.3 СРС

<b>Наименование раздела дисциплины (модуля)/ Тема для самостоятельного изучения</b>	<b>Трудоемкость (кол-во часов)</b>
<b>1. Психолого-методические основы межкультурной коммуникации</b>	<b>40</b>
<b>Формируемые компетенции, образовательные результаты:</b>	
ПК-1: 3.1 (ПК.1.1), У.1 (ПК.1.2), В.1 (ПК.1.3) УК-5: У.2 (УК 5.2), В.2 (УК 5.3), З.2 (УК 5.1)	
1.1. Введение в теорию межкультурной коммуникации <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> Подготовьте презентацию на одну из выбранных тем: "Феминные культуры", "Маскулинные культуры". Проиллюстрируйте отличительные черты этих культур конкретными примерами. Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	4
1.2. Структура межкультурной коммуникации <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> Презентация примеров различий в отношении к природе, времени и пространству в различных странах. Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6	6
1.3. Культурный шок <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> Презентация «Пять этапов адаптации»: «Медовый месяц», проявление симптомов культурного шока, критический, приспособление и интегрирование, полная адаптация; внешние и внутренние факторы, влияющие на культурный шок. Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	6
1.4. Вербальная коммуникация <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> Разработайте межкультурную игру, направленную на снятие сложностей в межкультурной коммуникации. Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	4

<p>1.5. Невербальная коммуникация</p> <p><b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b></p> <p>Подготовка презентации по предложенным темам (на выбор 1 презентация):</p> <p>Роль жестов, поз и телодвижений в межкультурном общении.  Кинесика – совокупность жестов, поз, телодвижений.  Такесика – рукопожатия, поцелуи, поглаживания, похлопывания и другие прикосновения к телу партнера по коммуникации.  Сенсорика – совокупность чувственных восприятий, основывающихся на информации от органов чувств. Проксемика – способы использования пространства в процессе коммуникации.  Хронемика – способы использования времени в процессе коммуникации.  Окулистика – визуальный контакт партнеров по коммуникации.</p> <p>Проведите сравнительно-сопоставительный анализ использования и интерпретации жестов в различных культурах.</p> <p>Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6  Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1</p>	6
<p>1.6. Паравербальная коммуникация</p> <p><b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b></p> <p>Просодика – темп речи, тембр, высота и громкость голоса. Экстралингвистика – паузы, кашель, вздохи, смех и плач. Характеристики человеческого голоса: громкость речи, артикуляция, высота голоса и их роль в межкультурной коммуникации.</p> <p>Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6  Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1</p>	6
<p>1.7. Современный деловой этикет в межкультурном контексте</p> <p><b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b></p> <p>Подготовьте презентацию на одну из выбранных Вами тем:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Сотрудничество с иностранными партнерами. Приглашение. Регистрация. Программа пребывания.</li> <li>Деловая беседа по телефону. Назначение времени встречи с деловыми партнерами.</li> <li>Оформление визитной карточки.</li> <li>Этикет на официальных мероприятиях.</li> <li>Одежда женщин на приемах. Одежда мужчин на приемах.</li> <li>Виды приемов и поведение на них.</li> <li>Сервировка стола. Рассадка гостей за столом. Некоторые схемы рассадок. Рассадка по автомашинам.</li> </ol> <p>Разработайте сценарий деловой игры по теме: "Сотрудничество с зарубежными партнерами", "Деловой телефонный разговор с немецким партнером".</p> <p>Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6  Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1</p>	8

## **4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **4.1. Учебно-методическая литература**

№ п/п	Библиографическое описание (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество страниц)	Ссылка на источник в ЭБС
<b>Основная литература</b>		
1	Курганская М.Я. Деловые коммуникации [Электронный ресурс]: курс лекций/ Курганская М.Я.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский гуманитарный университет, 2013.— 121 с.— Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/22455">http://www.iprbookshop.ru/22455</a> .— ЭБС «IPRbooks».	
2	Рот Ю. Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие/ Рот Ю., Коптельцева Г.— Электрон. текстовые данные.— М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2012.— 223 с.— Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/16461">http://www.iprbookshop.ru/16461</a> .— ЭБС «IPRbooks».	
<b>Дополнительная литература</b>		
3	Барабанчиков В.А. Экспрессии лица и их восприятие [Электронный ресурс]/ Барабанчиков В.А.— Электрон. текстовые данные.— М.: Когито-Центр, Институт психологии РАН, 2012.— 341 с.— Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/15675">http://www.iprbookshop.ru/15675</a> .— ЭБС «IPRbooks».	
4	Лукина Л.В. Иностранный язык и межкультурная коммуникация. Foreign Language & Intercultural Communication [Электронный ресурс]: цикл лекций для магистрантов, обучающихся по программам «Экономика», «Менеджмент», и студентов, обучающихся по специальности «Связи с общественностью» и «Реклама и связи с общественностью»./ Лукина Л.В.— Электрон. текстовые данные.— Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2013.— 134 с.— Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/22659">http://www.iprbookshop.ru/22659</a> .— ЭБС «IPRbooks».	
5	Персикова Т.Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Персикова Т.Н.— Электрон. текстовые данные.— М.: Логос, 2008.— 224 с.— Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/9094">http://www.iprbookshop.ru/9094</a> .— ЭБС «IPRbooks».	
6	Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация [Электронный ресурс]: учебник/ Тер-Минасова С.Г.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2008.— 352 с.— Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/13162">http://www.iprbookshop.ru/13162</a> . - ЭБС «IPRbooks».	

### **4.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

№ п/п	Наименование базы данных	Ссылка на ресурс
1	База данных Научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU	<a href="https://elibrary.ru/default.aspx">https://elibrary.ru/default.aspx</a>

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

### 5.1. Описание показателей и критерии оценивания компетенций

Код компетенции по ФГОС				
Код образовательного результата дисциплины	Текущий контроль			Промежуточная аттестация
	Мультимедийная презентация	Тест	Деловая/ролевая игра	
<b>ПК-1</b>				
3.1 (ПК.1.1)	+	+	+	+
У.1 (ПК.1.2)	+	+	+	+
В.1 (ПК.1.3)	+	+	+	+
<b>УК-5</b>				
У.2 (УК 5.2)	+	+	+	+
В.2 (УК 5.3)	+	+	+	+
3.2 (УК 5.1)	+	+	+	+

### 5.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

#### 5.2.1. Текущий контроль.

Типовые задания к разделу "Психолого-методические основы межкультурной коммуникации":

##### 1. Деловая/ролевая игра

Разработайте и презентуйте в аудитории межкультурную игру, целью которой является формирование толерантности обучающихся.

Количество баллов: 10

##### 2. Мультимедийная презентация

Подготовьте презентацию по одной из выбранных тем:

- Теория высоко – и низкоконтекстуальных культур Э. Холла.
- Маскулинные культуры. Феминные культуры.

Детерминанты межкультурной коммуникации. Примеры различий в разных странах и культурах:

- Отношение к природе, ко времени, к пространству, к общению.
- Тип информационных потоков.
- Отношение к личной свободе.
- Отношение к природе человека.
- Отношение к межкультурной коммуникации: формы и контекст межкультурной коммуникации.

Культурный шок. Пять этапов адаптации:

- «Медовый месяц», проявление симптомов культурного шока.
- Критический.
- Приспособление и интегрирование.
- Полная адаптация.

Внешние и внутренние факторы, влияющие на культурный шок.

Количество баллов: 10

### **3. Тест**

Задания (теоретического содержания) на проверку усвоения знаний на уровнях распознавания, запоминания, понимания.

1. Основателем теории МКК считается

- a) С.Г. Тер-Минасова,
- b) А.П. Садохин,
- c) Э. Холл,
- d) Г. Хофтеде.

Задания на проверку умения применять знания на основе алгоритмических предписаний.

Попытайтесь определить, к каким культурам могут относиться данные пословицы.

1. Порядок – этоолжизни.

2. И слепая курица порой зерно находит.

3. Одежки человека делают.

4. Чему маленький N не учился, того большой N знать не будет.

5. С родственниками пой и веселись, но никогда не занимайся делом.

Задания на проверку умения применять знания в нестандартной ситуации.

1. Проанализируйте предлагаемую ситуацию. Дайте Ваше объяснение.

Молодой специалист Иван Г. после окончания института нашёл хорошую работу в небольшой строительной фирме в Германии. Через некоторое время у него наладились дружеские отношения с его немецкими коллегами. Они часто после окончания рабочего дня заходили в бар выпить пива и поговорить.

Однажды наутро после совместной вечеринки Иван обратился к Михаэлю, работающему вместе с ним в офисе: «А здорово мы вчера с Андреасом пели в баре?». Михаэль в ответ промолчал. Весь день Ивану казалось, что он разговаривает с ним довольно холодно. Иван не понимал, в чём дело: ведь ещё вчера они с Михаэлем веселились вместе, а сегодня с ним не хотят разговаривать.

Количество баллов: 10

#### **5.2.2. Промежуточная аттестация**

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с Положением о текущем контроле и промежуточной аттестации в ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ».

#### **Первый период контроля**

##### **1. Зачет**

Вопросы к зачету:

1. Понятие «общение» и «коммуникация».
2. Три подхода к пониманию терминов «общение» и «коммуникация».
3. Теория высоко – и низкоконтекстуальных культур Э. Холла.
4. Теория культурных измерений Г. Хофтеде.
5. Маскулинные культуры.
6. Феминные культуры.
7. Теория культурной грамотности Э. Хирша.
8. Детерминанты межкультурной коммуникации.
9. Отношение к природе, ко времени, к пространству, к общению в разных культурах.
10. Тип информационных потоков.
11. Отношение к личной свободе. Отношение к природе человека.
12. Понятие культурного шока. Симптомы культурного шока.
13. Симптомы культурного шока. Формы проявления культурного шока.
14. Механизм развития культурного шока. Пять этапов адаптации.
15. Специфика верbalной коммуникации. Формы верbalной коммуникации.
16. Стили верbalной коммуникации.
17. Кинесика. Хронемика.
18. Окулистика. Такесика.
19. Сенсорика. Проксемика.
20. Паравербальная коммуникация.
21. Сотрудничество с иностранными партнерами. Приглашение.
22. Одежда женщин на приемах.
23. Одежда мужчин на приемах.

Типовые практические задания:

1. Подготовьте визитную карточку директора немецкой школы.
2. Разработайте межкультурную игру.
3. Проиллюстрируйте некоторые жесты и их интерпретацию в разных культурах.

**5.3. Примерные критерии оценивания ответа студентов на экзамене (зачете):**

Отметка	Критерии оценивания
"Отлично"	<ul style="list-style-type: none"><li>-дается комплексная оценка предложенной ситуации</li><li>-демонстрируются глубокие знания теоретического материала и умение их применять</li><li>-последовательное, правильное выполнение всех заданий</li><li>-умение обоснованно излагать свои мысли, делать необходимые выводы</li></ul>
"Хорошо"	<ul style="list-style-type: none"><li>-дается комплексная оценка предложенной ситуации</li><li>-демонстрируются глубокие знания теоретического материала и умение их применять</li><li>-последовательное, правильное выполнение всех заданий</li><li>-возможны единичные ошибки, исправляемые самим студентом после замечания преподавателя</li><li>-умение обоснованно излагать свои мысли, делать необходимые выводы</li></ul>
"Удовлетворительно" ("зачтено")	<ul style="list-style-type: none"><li>- затруднения с комплексной оценкой предложенной ситуации</li><li>-неполное теоретическое обоснование, требующее наводящих вопросов преподавателя</li><li>- выполнение заданий при подсказке преподавателя</li><li>- затруднения в формулировке выводов</li></ul>
"Неудовлетворительно" ("не зачтено")	<ul style="list-style-type: none"><li>-неправильная оценка предложенной ситуации</li><li>-отсутствие теоретического обоснования выполнения заданий</li></ul>

## **6. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **1. Лекции**

Лекция - одна из основных форм организации учебного процесса, представляющая собой устное, монологическое, систематическое, последовательное изложение преподавателем учебного материала с демонстрацией слайдов и фильмов. Работа обучающихся на лекции включает в себя: составление или слежение за планом чтения лекции, написание конспекта лекции, дополнение конспекта рекомендованной литературой.

Требования к конспекту лекций: краткость, схематичность, последовательная фиксация основных положений, выводов, формулировок, обобщений. В конспекте нужно помечать важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Последующая работа над материалом лекции предусматривает проверку терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. В конспекте нужно обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удается разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю на консультации, на практическом занятии.

### **2. Практические**

Практические (семинарские занятия) представляют собой детализацию лекционного теоретического материала, проводятся в целях закрепления курса и охватывают все основные разделы.

Основной формой проведения практических занятий и семинаров является обсуждение наиболее проблемных и сложных вопросов по отдельным темам, а также решение задач и разбор примеров и ситуаций в аудиторных условиях.

При подготовке к практическому занятию необходимо, ознакомиться с его планом; изучить соответствующие конспекты лекций, главы учебников и методических пособий, разобрать примеры, ознакомиться с дополнительной литературой (справочниками, энциклопедиями, словарями). К наиболее важным и сложным вопросам темы рекомендуется составлять конспекты ответов. Следует готовить все вопросы соответствующего занятия: необходимо уметь давать определения основным понятиям, знать основные положения теории, правила и формулы, предложенные для запоминания к каждой теме.

В ходе практического занятия надо давать конкретные, четкие ответы по существу вопросов, доводить каждую задачу до окончательного решения, демонстрировать понимание проведенных расчетов (анализов, ситуаций), в случае затруднений обращаться к преподавателю.

### **3. Зачет**

Цель зачета – проверка и оценка уровня полученных студентом специальных знаний по учебной дисциплине и соответствующих им умений и навыков, а также умения логически мыслить, аргументировать избранную научную позицию, реагировать на дополнительные вопросы, ориентироваться в массиве информации.

Подготовка к зачету начинается с первого занятия по дисциплине, на котором обучающиеся получают предварительный перечень вопросов к зачету и список рекомендуемой литературы, их ставят в известность относительно критерии выставления зачета и специфике текущей и итоговой аттестации. С самого начала желательно планомерно осваивать материал, руководствуясь перечнем вопросов к зачету и списком рекомендуемой литературы, а также путем самостоятельного конспектирования материалов занятий и результатов самостоятельного изучения учебных вопросов.

По результатам сдачи зачета выставляется оценка «зачтено» или «не зачтено».

### **4. Мультимедийная презентация**

Мультимедийная презентация – способ представления информации на заданную тему с помощью компьютерных программ, сочетающий в себе динамику, звук и изображение.

Для создания компьютерных презентаций используются специальные программы: PowerPoint, Adobe Flash CS5, Adobe Flash Builder, видеофайл.

Презентация – это набор последовательно сменяющих друг друга страниц – слайдов, на каждом из которых можно разместить любые текст, рисунки, схемы, видео - аудио фрагменты, анимацию, 3D – графику, фотографию, используя при этом различные элементы оформления.

Мультимедийная форма презентации позволяет представить материал как систему опорных образов, наполненных исчерпывающей структурированной информацией в алгоритмическом порядке.

Этапы подготовки мультимедийной презентации:

1. Структуризация материала по теме;
2. Составление сценария реализации;
3. Разработка дизайна презентации;
4. Подготовка медиа фрагментов (тексты, иллюстрации, видео, запись аудиофрагментов);
5. Подготовка музыкального сопровождения (при необходимости);
6. Тест-проверка готовой презентации.

### **5. Тест**

Тест это система стандартизованных вопросов (заданий), позволяющих автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающихся. Тесты могут быть аудиторными и внеаудиторными. Преподаватель доводит до сведения студентов информацию о проведении теста, его форме, а также о разделе (теме) дисциплины, выносимой на тестирование.

При самостоятельной подготовке к тестированию студенту необходимо:

- проработать информационный материал по дисциплине. Проконсультироваться с преподавателем по вопросу выбора учебной литературы;
- выяснить все условия тестирования заранее. Необходимо знать, сколько тестов вам будет предложено, сколько времени отводится на тестирование, какова система оценки результатов и т.д.
- работая с тестами, внимательно и до конца прочесть вопрос и предлагаемые варианты ответов; выбрать правильные (их может быть несколько); на отдельном листке ответов выписать цифру вопроса и буквы, соответствующие правильным ответам. В случае компьютерного тестирования указать ответ в соответствующем поле ( полях);
- в процессе решения желательно применять несколько подходов в решении задания. Это позволяет максимально гибко оперировать методами решения, находя каждый раз оптимальный вариант.
- решить в первую очередь задания, не вызывающие трудностей, к трудному вопросу вернуться в конце.
- оставить время для проверки ответов, чтобы избежать механических ошибок.

### **6. Деловая/ролевая игра**

Деловая/ролевая игра - оценочное средство для проверки продуктивных умений в условиях игрового моделирования реальной проблемной ситуации.

Регламент игры:

- 1.Ознакомление участников с целью, задачами и правилами деловой игры.
- 2.Формирование игровых команд.
- 3.Разработка деловой игры.
- 4.Сценарий деловой игры.
- 5.Реализация деловой игры.
- 6.Подведение итогов деловой игры.
- 7.Групповое обсуждение хода деловой игры.
- 8.Заключительное слово руководителя деловой игры.

Основными моментами для подготовки деловой игры являются:

- определение цели деловой игры;
- описание игровой ситуации;
- формулирование правил проведения деловой игры;
- подготовка реквизита;
- определение системы оценивания результатов игры (оценочный лист).

## **7. ПЕРЕЧЕНЬ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ**

1. Проблемное обучение
2. Развивающее обучение
3. Игровые технологии

## **8. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ**

1. компьютерный класс – аудитория для самостоятельной работы
2. учебная аудитория для семинарских, практических занятий
3. Лицензионное программное обеспечение:
  - Операционная система Windows 10
  - Microsoft Office Professional Plus
  - Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition
  - Справочная правовая система Консультант плюс
  - 7-zip
  - Adobe Acrobat Reader DC